



近150件宮廷珍寶呈現中法多領域交流互鑒

# 「當紫禁城遇上凡爾賽宮」香江首展



▲《乾隆帝瓷板像》使用法國的繪畫風格來繪製乾隆肖像。



▲《國王路易十四加冕禮服像》凸顯路易十四的君主形象。



▲主禮嘉賓出席「當紫禁城遇上凡爾賽宮」特展開幕典禮。

香港故宮文化博物館、故宮博物院與法國凡爾賽宮聯合主辦的特別展覽「當紫禁城遇上凡爾賽宮——十七、十八世紀中法文化交流」昨日正式開幕，並於明日在香港故宮文化博物館9號展廳向公眾開放。展覽首次在香港展出來自兩大世界遺產——紫禁城與凡爾賽宮收藏的近150件珍品，展現中法兩國十七至十八世紀在科技、工藝、文化藝術、哲學思想等領域的交流與互鑒。

大公報記者 李兆桐

故宮博物院院長王旭東、特區政府政務司副司長卓永興、法國駐港總領事杜麗緹、特區政府文化體育及旅遊局局長羅淑佩、法國凡爾賽宮和特里亞農國家博物館館長洛朗、薩洛梅、香港故宮文化博物館董事局主席孔令成等出席開幕典禮，並為展覽揭幕剪綵。

## 包含8件國家一級文物

王旭東表示，本次展覽延續了早前在故宮博物院展出的「紫禁城與凡爾賽宮——十七、十八世紀的中法交往」展覽，並以新的策展視角與手法，呈現中法之間「深厚綿長、互相交融的美好記憶」。洛朗、薩洛梅表示，凡爾賽宮為本次特別展覽帶來了「近十年的嶄新館藏」，讓人感受到中法兩國在文化上奇妙的聯繫。卓永興表示，本次展覽印證了香港「積極推動文明交流和互鑒」，以及西九文化區在香港文藝創意產業發展上的貢獻。

是次展覽分為四個單元，不僅展示兩宮的輝煌館藏，還闡明這些藏品背後中法之間的重要交流，其中包括8件中國國家一級文物及凡爾賽宮最新的藏品，大部分展品更是首次在香港展出。

「兩座宮殿」單元講述清朝紫禁城主人康熙、雍正、乾隆與法國凡爾賽宮主人路易十四、路易十五、路易十六，及兩國各自的宮廷成員雖未謀面，卻在兩種文化之間進行了前所未有的交流，展示中法兩國輝煌的宮廷文化。其中《乾隆帝朝服像》與《國王路易十四加冕禮服像》這兩幅關於兩國君主的畫像體現了中法在文化上的不同，故宮博

物院研究員郭福祥表示，這實際上展示了「兩國對權力的表達方式不同」。

## 見證中法貿易交流密切

「科學與外交」單元則展示路易十四在十七世紀派遣至中國的耶穌會士作為「國數學家」以科學知識服務清宮的歷史。這五位具有科學素養的傳教士自1688年抵達中國後的一百年間，兩國雖未互派外交使團，卻通過這些傳教士與他們帶來的科學儀器互相了解彼此，科學也成為了中法之間交流的核心之一。西洋仕女圖畫珐瑯插屏（一對）以四件鐘錶為視覺元素，包括一隻懷錶、一座小型座鐘與兩座巨大的落地鐘。郭福祥指出，這件描繪法國製鐘錶的巨幅珐瑯插屏正是中法兩國之間「科學交流的重要物證」。

「工藝互鑒與創新」單元展出許多精美的陶瓷、玻璃器、珐瑯器與紡織品。郭福祥表示，這個單元中的展品展示了中法之間藝術發生的碰撞。中法雙方互相引進對方的工藝技術，並創造出中法交融的嶄新藝術形式。菊花紋壹恰恰是「中國訂製、法國製造」的工藝品，見證了中法文化和貿易的密切交流。

「藝術與新知」單元展現中西合璧的繪畫作品，體現兩國思想和知識領域的互相影響。《乾隆帝瓷板像》是清宮意大利耶穌會士潘廷章繪製，再由法國國務大臣貝爾坦要求帶到法國製作的瓷板像作品。郭福祥認為，這幅作品體現了中國對法國工藝的影響，實際上這幅瓷板像「一直掛在路易十六的書房中」。



▲展廳一隅。

大公報記者李兆桐攝



▲黑漆彩繪鐘既有法式鐘錶的特色，又具備清宮工藝的風格。（一對）之一。大公報記者李兆桐攝

## 「當紫禁城遇上凡爾賽宮——十七、十八世紀中法文化交流」特展

展期：12月18日至2025年5月4日 地點：香港故宮文化博物館9號展廳 票價：成人門票港幣150元，特惠門票港幣75元

## 「你中有我，我中有你」的工藝交融

大公報記者李兆桐攝



在展覽的第三單元「工藝互鑒與創新」中，由於其背後製造工藝的交融，許多中國製工藝品帶有濃厚的歐洲風格，而法國打造的产品則具有明顯的中式特徵。黑漆彩繪鐘很可能是法國傳教士送給康熙的外交禮物，而乾隆時期，清宮對這個法國產的鐘錶進行了中國畫黑漆彩繪版，使得這件座鐘既有法式鐘錶的特色，又具備清宮工藝的風格。而兩件十分相似的珐瑯器牡丹紋海棠式花籃實際上是一件是法國製作，另一件則是廣州仿造的。比較而言，法國製造的花籃紋樣更為立體，顏色更自然。兩件珐瑯器同樣也是兩國在工藝上互相學習的物證。

對於中法兩國的工藝互鑒，郭福祥指出，在文化交流中，「改變往往是常態，只有改變才有創新。」展覽展品所處的十七、十八世紀，不管是中國還是法國都想學習，都想去和對方進行更深層次的交流，然後反過來促進自己的發展和進步，正是中法兩國友誼深厚，「值得我們深深回味的時期」。

## 新增五大打卡位 沉浸式體驗寨城生活 《九龍城寨之圍城》電影展覽移師啟德

【大公報訊】記者郭悅盈報導：「走進香港 走進香港電影」《九龍城寨之圍城》電影展覽（第一階段）10月於香港國際機場展出，大獲市民、旅客好評。展覽即日起進入第二階段，移師至電影故事核心地點——九龍城，冀吸引更多市民和旅客跟隨電影視角探索香港。第二階段展覽升級為沉浸式電影體驗，布展於啟德AIRSIDE商場，免費觀展。觀展人士可穿梭於天線密布的後巷，步入電影經典場景，近距離體驗九龍寨城風情。展覽增添多個全新打卡位，並炮製一系列主題隱藏彩蛋。展覽場外設連串延伸餐飲、零售和工作坊，讓觀眾體驗昔日九龍寨城的生活風貌。

財政司副司長黃偉綸出席展覽啟動禮並致辭表示，「康文署及文創產業發展處正在籌備於九龍寨城公園舉辦另一個以《九龍城寨之圍城》為主題的展覽。該展覽將融合室內及室外元素，並預計將於明年3月至4月期間正式推出。」

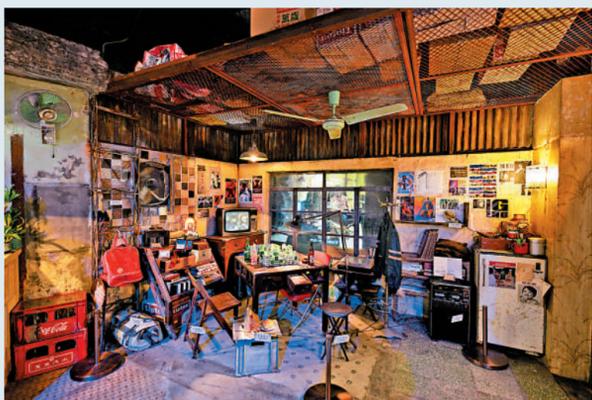
### 隱藏多個主題彩蛋

香港旅遊發展局主席彭耀佳致辭表示，「展覽採用開放式互動設計，讓訪客彷彿步入九龍寨城的電影世界，觀賞各個場景，近距離體驗當時的生活細節。此外，展覽場外設置了一系列與電影相關的美食零售攤位，還有各款經典港式美食，比如出名的叉燒飯；甚至是電影裏出現的巧克力眼鏡和聖誕老人面具，與聖誕佳節相映成趣。」

影場景，精心策劃三個展區，讓觀眾穿梭於寨城的後巷、室內場景及露天區域之中，彷彿親身置於電影世界，歷經當年的寨城生活。製作團隊將電影內的演員對話及飛機音效融入各場景，進一步提升沉浸式感受。

其次，展覽新增五大打卡位，除了還原經典的髮廊、冰室、後巷、四子房等場面，還特別設置漫畫攤、裁縫店、跌打舖、鞋匠店和牙醫診所，高度還原上世紀八十年代寨城風情。這些打卡位的擺設造型、價錢牌均參照當年實物塑造。

展覽在不同場景中隱藏多個彩蛋，如原裝電影演員戲服及專為此次展覽創作的一系列電影微縮模型等。電影展覽美術指導王慧茵表示，這些精心打造的細節旨在讓觀眾細細品味與探索，體驗與電影人物原型相遇的奇妙感受，並欣賞到一系列仿照八十年代漫畫風格的作品，再現電影的故事情節。出席啟動禮的主禮嘉賓還包括：文化體育及旅遊局副局長劉麗、南豐集團香港地產處執行董事許謙讓、寰亞傳媒集團主席林建岳等。



▲四子麻雀房。

▲五大打卡位之一：漫畫攤。



掃一掃有片睇

展訊  
**《九龍城寨之圍城》電影展覽**  
日期：即日起至2025年4月13日  
地點：九龍城啟德協調道2號 AIRSIDE一樓108號舖



▲裁縫店擺放電影演員戲服。